

Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 9-i végzése – Luigi Marcuccio kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-143/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közszolgálat – Szociális biztonság – A felperes bizonyos orvosi költségei 100 %-os arányban történő megtérítése iránti kérelmének elutasítása)

(2008/C 285/77)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő: G. Cipressa ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és C. Berardis-Kayser meghatalmazottak, segíti őket: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Többek között: a felperestől orvosi költségei 100 %-os arányban történő megtérítését megtagadó, valamint egy orvosi vizsgálat költségeinek a hatályos szabályok szerinti megtérítését megtagadó bizottsági betegbiztosítási kifizető hivatali határozatok megsemmisítése iránti kérelem, továbbá a Bizottság orvosi-költség-térítés fizetésére való kötelezése iránti kereset

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja, mint elfogadhatatlant.
- 2) Mindkét fél maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 223., 2007.9.22. (korábban: F-20/07. sz. ügy).

Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 9-i végzése – Luigi Marcuccio kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-144/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közszolgálat – Szociális biztonság – A felperes bizonyos orvosi költségei 100 %-os arányban történő megtérítése iránti kérelmének elutasítása)

(2008/C 285/78)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő(k): G. Cipressa ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és C. Berardis-Kayser meghatalmazottak, segíti őket: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Többek között: egyrészt több, a felperestől orvosi költségei 100 %-os arányban történő megtérítését megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése, másrészt a Bizottság 89,56 euró összeg mint kiegészítő orvosi-költség-térítés vagy mint kártérítés fizetésére való kötelezése iránti kereset

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja, mint elfogadhatatlant.
- 2) Mindkét fél maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 235., 2007.10.6. (korábban: F-84/06. sz. ügy).

2008. augusztus 11-én benyújtott kereset – Bull és társai kontra Bizottság

(T-333/08. sz. ügy)

(2008/C 285/79)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Bull SAS (Les Clayes-sous-Bois, Franciaország), Unisys Belgium SA (Brüsszel, Belgium) és Tata Consultancy Services (TCS) SA (Capellen, Luxemburg) (képviselők: B. Lombaert és M. van der Woude ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a megtámadott határozatot, nevezetesen:
 - a Consortium B-Trust ajánlatának elutasítását;
 - a szerződés odaítélésének elmaradására vonatkozó határozatot;
 - a tárgyalásos eljárás indítására vonatkozó határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek vitatják a Bizottság határozatát, amelyben elutasította a „DIGIT/R2/PO/2007/024 – Irányított szolgáltatások nyújtása” (HL 2007., S 159-197776) közbeszerzési eljárás keretében benyújtott ajánlatukat, valamint azon határozatát, amelyben megfelelő ajánlatok hiányában a szerződés odaítélésének elmaradásáról és tárgyalásos eljárás indításáról döntött.

Keresetük alátámasztására a felperesek először is arra hivatkoznak, hogy a megtámadott határozatot a Bizottságon belüli hatásköri szabályok megsértésével hozták, mivel a határozatot „helyettes osztályvezető” hozta. A felperesek álláspontja szerint nem bizonyított, hogy az aktus kibocsátója jogosult volt az ilyen határozat Bizottság nevében történő meghozatalára.

Másodszor a felperesek álláspontja szerint a Bizottság megsértette indokolási kötelezettségét, mivel határozatában nem fejtette ki, hogy miért tekintette úgy, hogy a felperesek ajánlatában szereplő egyes árak kirívóan alacsonyok voltak, és hogy az ajánlat nem felelt meg a szerződés Brüsszelben vagy Luxemburgban történő teljesítése esetén irányadó jogszabályi rendelkezéseknek.

Végül a felperesek megítélése szerint a Bizottság megsértette az árak szabályszerűségének vizsgálatára vonatkozó eljárást, mivel i) a Bizottság a felperesek ajánlatát kirívóan alacsony árak alapján utasította el, miközben az ajánlat pénzügyileg megalapozott volt, ii) a Bizottság nem vette figyelembe a felperesek által előadott indokokat és iii) a megtámadott határozat nem pontos ténybeli indokokon alapszik.

A Közzolgálati Törvényszék F-123/06. sz., Timmer kontra Számvevőszék ügyben 2008. június 5-én hozott végzése ellen Marianne Timmer által 2008. augusztus 14-én benyújtott fellebbezés

(T-340/08. P. sz. ügy)

(2008/C 285/80)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Marianne Timmer (Saint-Sauves-d’Auvergne, Franciaország) (képviselő: F. Rollinger ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Számvevőszéke

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-123/06. sz., Marianne Timmer kontra Számvevőszék ügyben 2008. június 5-én hozott végzését;
- az Elsőfokú Bíróság adjon helyt a kártérítési kérelemnek;
- az Elsőfokú Bíróság a Számvevőszéket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék F-123/06. sz., Marianne Timmer kontra Számvevőszék ügyben 2008. június 5-én hozott végzésének hatályon kívül helyzését kéri, amelyben a Közzolgálati Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasította a fellebbezőnek egyrészt az 1984–1997 közötti időszakra vonatkozó értékelő jelentései, valamint az ezekkel kapcsolatos és/vagy ezeket követő határozatok – ideértve az érintett értékelőnek a Számvevőszék fordítószolgálatára holland egységének vezetőjévé való kinevezésére vonatkozó határozatot is – megsemmisítésére, másrészt a fellebbezőt állítólagosan ért károk megtérítésére irányuló keresetét.

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező hat jogalpra hivatkozik:

- a Közzolgálati Törvényszékhez benyújtott iratokból levezethető tények elferdítése, és a bizonyítás terhét viselő fél személyének téves megállapítása;
- a fellebbezőnek a kinevezésre jogosult hatósághoz intézett, az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának az azt módosító 723/2004 rendelet⁽¹⁾ hatálybalépése előtti változata 14. cikkének tiszteletben tartására vonatkozó 2005. július 29-i kérelmének elferdítése, amennyiben e kérelem nem a fellebbező értékelő jelentéseinek felülvizsgálatára irányult, ahogyan az a megtámadott végzés 37. pontjában szerepel;
- a pert megelőző, 2006. február 26-i panasz téves jogi minősítése, amelynek tárgya az értékelő jelentések és a fellebbező szakmai előmenetelére vonatkozó határozatok megsemmisítése volt, nem pedig „több új tény figyelembevételére” (a megtámadott végzés 41. pontja);
- a panaszt elutasító határozat indokolásának hiánya;
- másodlagosan ezen elutasító határozat indokolásának elégtelensége, amennyiben a Közzolgálati Törvényszéknek vizsgálnia kellett volna az indokolás elégtelenségét;